

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **16 (1898)**

Heft 75

PDF erstellt am: **04.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnemente:**

(Inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 12, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 12, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.	Redaktion und Administration in Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Zuger Kantonalbank in Zug.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

**Zug — Zoug — Zugo**

1898. 5. März. Unter der Firma **Wasserwerke Baar** gründet sich, mit dem Sitze in Baar, eine Aktiengesellschaft, welche den Zweck hat, die von einem Konsortium erworbenen Wasserkräfte des Edlibaches und der Lorze auszubeuten. Die Gesellschaftsstatuten sind am 1. März 1898 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt zweihunderttausend Franken (Fr. 200,000), eingeteilt in 200 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Amtsblatt des Kantons Zug. Die Gesellschaft wird nach aussen durch einen Verwaltungsrat von drei Mitgliedern vertreten; der Präsident und ein zweites Mitglied desselben führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Präsident ist Direktor August Henggeler, von Unterägeri; weitere Mitglieder sind: Johann Meienberg, von Baar, und Regierungsrat Dr. Josef Leonz Schmid, von Baar, alle wohnhaft in Baar.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1898. 4. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Rhätische Bahn** in Chur (S. H. A. B., 1895, pag. 393; 1896, pag. 960) hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Juni 1897 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der bisher im Handelsregister eingetragenen Thatsachen getroffen. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 12—18 Mitgliedern, von welchen mindestens  $\frac{1}{3}$ , darunter der Präsident und der bzw. die Vicepräsidenten in der Schweiz angesessene Schweizerbürger sein müssen. Dem Kanton Graubünden wird eine Vertretung von zwei Mitgliedern, welche der Kleine Rat zu wählen hat, eingeräumt. Alle Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen in der «Davoser Zeitung», den täglich erscheinenden Bündner Blättern, der «Allgemeinen Schweizerzeitung» in Basel und dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen abgeänderten Bestimmungen der Statuten betreffen die im Handelsregister eingetragenen und zu publizierenden Thatsachen nicht. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates werden gewählt: Major M. Dosch, in Tinzen; Major Parli, in Chur; Nat.-Rat Dr. A. v. Planta, in Reichenau; Nat.-Rat A. Steinhauser, in Sagens; Oberst Th. v. Sprecher, in Maienfeld, und Präsident J. Töndury-Zender, in Samaden. Als Vertreter des Kantons Graubünden wählte der Kleine Rat in den Verwaltungsrat die Herren Reg.-Räte P. Th. Bühler und Fr. Peterelli, beide in Chur.

7. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Genossenschaft für elektrische Beleuchtung Pontresina** in Pontresina (S. H. A. B. 1892, pag. 142), hat in ihrer Generalversammlung vom 2. Februar 1898 den Verwaltungsrat neu bestellt und dabei folgende Mitglieder in denselben gewählt: Präsident: C. Gredig-Enderlin; Vicepräsident und Kassier: Andr. Gredig; Aktuar: Joh. Saratz, jun.; Beisitzer: Gaudenz Zambail und F. Piedermann, alle in Pontresina wohnhaft. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Vicepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv.

**Tessin — Tessin — Ticino**

**Ufficio di Locarno.**

1898. 4. marzo. Proprietario della ditta **Carlo Muttoni successore a F. Ceresa**, in Locarno, è Carlo Muttoni, di Bernardo, di Casargo, Mandamento di Como, domiciliato in Locarno. Ditta incominciata li 1<sup>o</sup> gennajo 1898. Genere di commercio: ramiere idraulico.

**Waadt — Vand — Vaud**

**Bureau d'Echallens.**

1898. 4. mars. Le chef de la maison **A. Bernasconi**, établie à Echallens, est Adolphe, fils de Paul Bernasconi, de Drezze (Lombardie), domicilié à Echallens. Genre de commerce: Entreprise de bâtiments et de travaux en ciment, fabrique de tuyaux en ciment Portland, carrelages, etc.

**Bureau de Lausanne.**

5. mars. La raison sociale **Marthaer & Rubin**, nouveautés et soieries, à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 janvier 1897, n° 18, page 71), est radiée d'office ensuite de la faillite de cette société en nom collectif.

**Bureau de Moudon.**

4. mars. La société en nom collectif **Théodore et Charles Bloch** à Moudon (F. o. s. du c. du 21 février 1896, n° 49, page 195) est dissoute. Le chef de la maison **Charles Bloch**, à Moudon, est Jérôme dit Charles, fils de Louis Bloch, de Donatyre, domicilié à Moudon. Genre de commerce: Marchand de bestiaux.

4. mars. Le genre de commerce de la maison **Théodore Bloch**, à Moudon (F. o. s. du c. du 21 février 1896, n° 49, page 195), est ensuite d'adjonction: Magasin d'étoffes et marchand de bestiaux.

4. mars. La **Société de la fromagerie de Sarzens**, a association dont le siège est à Sarzens (F. o. s. du c. du 29 décembre 1888, n° 140, page 1019), a, dans son assemblée générale du 13 février 1898, renouvelé son comité administratif qui se trouve dès lors composé de Eugène Desarzens, président; Emile Desarzens, secrétaire, et Daniel Corthésy, caissier, tous domiciliés à Sarzens.

4. mars. Dans son assemblée générale du 13 novembre 1897, la **Société de la fromagerie d'Hermenches**, a association dont le siège est à Hermenches (F. o. s. du c. du 21 avril 1887, n° 41, page 312), a modifié l'art. 8 de ses statuts en ce sens que le président du comité de direction sera soumis à réélection tous les deux ans et rééligible.

4. mars. Le chef de la maison **David Aubert**, à Moudon, est Jacques-David, fils de David-François Aubert, du Chenit, domicilié à Moudon. Genre d'affaires: Ferblanterie, atelier et magasin, 43, Rue Grenade.

**Bureau d'Oron.**

2. mars. Le chef de la maison **Menoud François**, à La Rogivue (Vaud), est François-Xavier, feu Jacques Menoud, de La Joux et Sommentier (Fribourg), domicilié à La Rogivue. Genre de commerce: Laitier.

8. mars. Le chef de la maison **H. Bettex**, à Peney-le-Jorat, est Henri, fils de François-Louis Bettex, de Combremont-le-Petit, domicilié au dit Peney. Genre de commerce: Laitier, fromages et beurre.

8. mars. La raison **U. Besson**, à Peney-le-Jorat, achète et vend du lait et de ses produits (F. o. s. du c. de décembre 1894, n° 270, page 1107) est radiée d'office par suite du départ du titulaire.

**Bureau de Payerne.**

5. mars. La raison de commerce **Daniel Givel cordier**, à Payerne (F. o. s. du c. du 8 mai 1883, n° 66, page 531), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Le chef de la maison **Paul Givel, corderie**, à Payerne, est Paul, fils de Daniel Givel, de Payerne, son domicile. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison «Daniel Givel cordier», radiée. Genre de commerce: Fabrication et vente de cordes et ficelles. Atelier et magasin: Rue d'Yverdon.

7. mars. La raison de commerce **Th. Wahlen**, à Payerne (F. o. s. du c. du 13 mai 1884, n° 38, page 352), est radiée ensuite de décès du titulaire.

7. mars. Le chef de la maison **J. Deprez, succ<sup>r</sup> de Th. Wahlen**, à Payerne, est Jules-Isaac-François-Louis, fils de feu Jean-Baptiste Deprez, de Lutry, domicilié à Payerne. Cette maison reprend la suite des affaires de la raison «Th. Wahlen» radiée. Genre de commerce: Manufacture d'instruments en cuivre. Atelier: à Payerne.

**Bureau de Vevey.**

3. mars. Le chef de la maison **R. Crosa**, à Clarens, est Joseph-Raphaël, feu Joseph Crosa, de Pianceri (Italie), domicilié à Montreux. Genre de commerce: Exploitation du café du tramway, à Clarens. Etablissement: à Clarens.

7. mars. Le chef de la maison **A. Kohler**, à Vevey, est Charles-Alexandre, feu Jean-Alexandre Kohler, de Nidau (Berne), domicilié à Vevey. Genre de commerce: Filature et corderie de laine et fabrique de ouate. Etablissement en Plan-dessus, à Vevey.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de La Chaux-de-Fonds.**

1898. 3. mars. La société en nom collectif **Hirschy & Dubois**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 2 avril 1895, n° 90) est dissoute depuis le 9 février 1898. La liquidation en est opérée par l'associé Georges Dubois, sous la raison Hirschy & Dubois, en liquidation.

4. mars. La société en nom collectif **Beck & Rossel**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 15 novembre 1893, n° 239), est dissoute.

La maison **G. Arnold Beck**, à La Cbaux-de-Fonds, dont le chef est Gustave-Arnold Beck, de Brougg (Argovie), domicilié à La Chaux-de-Fonds, a repris l'actif et le passif de l'ancienne société «Beck & Rossel». Genre de commerce: Fabrique de boîtes de montres or. Bureaux: 30, Rue du Grenier.

4. mars. Le chef de la maison **M. A. Rossel**, à La Chaux-de-Fonds, est Marc-Albert Rossel, de Tramelan (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrique de boîtes de montres or. Bureau: 10, Rue du Collège.

**Genf — Genève — Ginevra**

1898. 5. mars. Le chef de la maison **N. Navarro**, à Genève, commencée le 21 février 1898, est Pierre-Saturnin-Nicolas Navarro, d'origine espagnole, domicilié aux Paquis (Petit-Saconnex). Genre d'affaires: Régie, ventes et achats d'immeubles et gérance de fortunes mobilières et immobilières. Bureaux: 14, Rue de Hollande.

5. mars. Le chef de la maison **Tony Vaurillon** à Genève, commencée le 21 février 1898, est Antoine, dit Tony Vaurillon, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Fabrique et commerce de verres de montres et fournitures d'horlogerie. Bureaux et locaux: 33, Quai Pont-Soret (Ancien commerce John Bauquis).

## Gewinn- und Verlust-Rechnung der Zuger Kantonalbank in Zug vom Jahre 1897.

Soll				Haben	
Lastenposten				Nutzposten	
<b>I. Verwaltungskosten.</b>					
	2,380	50	Entschädigungen an die Verwaltungsbeholdungen.		
	20,233	50	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten und Einnahmer.		
	2,000	—	Lokalmiete.		
	988	58	Heizung, Beleuchtung und Reinigung.		
	3,621	84	Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente, Formularien etc.)		
	3,190	04	Porti, Telephon, Depeschen und Konkordatspesen etc.		
	2,000	—	Mobilien: Abschreibung.		
34,518	104	50	Diverse.		
<b>II. Steuern.</b>					
	999	60	Bundes-Banknotensteuer.		
	3,000	—	Kantonale Banknotensteuer.		
6,430	980	55	Kantonsteuer und Handelspatent.		
	1,450	—	Gemeindesteuern.		
<b>III. Passivzinsen.</b>					
<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>					
	6,511	81	An Depositen-Einlagen.		
	3,278	30	An Emissionsbanken und Korrespondenten.		
	23,634	64	An Conto-Corrent-Kreditoren.		
	297,570	83	An Sparkassa-Einlagen.		
<i>b. Auf Schuldscheine aller Art.</i>					
An Eigenwechsel und acceptierte Tratten:					
57,117. — Vergüteter Disconto.					
	6,100.35		Rückdisconto vom Vorjahre.		
	63,217.35				
	56,094	90	Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. 1897.		
An Schuldscheine auf Zeit (Obligationen):					
	132,273.70		Bezahlte Zins-Coupons.		
	23,831. —		Fällige und nicht erhobene Zins-Coupons.		
	36,386.75		Ratazinsen auf 31. Dezember 1897.		
	192,491.45				
522,765	55,816.24	90	Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen vom Vorjahre.		
<b>IV. Verluste und Abschreibungen.</b>					
	2,227	50	Auf Effekten (öffentliche Wertpapiere), Mindertaxation.		
<b>VI. Reingewinn.</b>					
	901	19	Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1896.		
85,461	84,560	63	Reingewinn des Rechnungsjahres 1897.		
<b>I. Ertrag des Wechsel-Conto.</b>					
Disconto-Schweizer-Wechsel:					
			Vereinnahmte Zinsen . . . . .	11,778.54	
			Rückdisconto vom Vorjahre à 4 1/2 % . . . . .	1,586.20	
				13,314.74	
			Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1897 à 4 1/2 % . . . . .	2,044.55	11,270
			11,270		19
Wechsel auf das Ausland:					
			Vereinnahmte Zinsen und Kursgewinne . . . . .	2,036.80	
			Rückdisconto vom Vorjahre à 2—5 % . . . . .	664.15	
				2,700.95	
			Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1897 à 2—5 % . . . . .	83.85	2,618
			2,618		60
Wechsel mit Faustpfand:					
			Vereinnahmte Zinsen . . . . .	18,752.20	
			Rückdisconto vom Vorjahre à 4 1/2 % . . . . .	3,970.30	
				22,722.50	
			Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1897 à 4 1/2 % . . . . .	2,600.60	20,121
			20,121		90
					34,010
					69
<b>II. Aktivzinsen und Provisionen.</b>					
<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i>					
			Von Emissionsbanken und Korrespondenten . . . . .	4,747	95
			Von Conto-Corrent-Debitoren . . . . .	81,868	15
			Von Conto-Corrent-Kreditoren . . . . .	9,161	40
<i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i>					
Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:					
			Vereinnahmte Zinsen . . . . .	216,862.77	
			Zinsrestanzen auf Jahresabschluss . . . . .	61,370.63	
			Ratazinsen auf 31. Dezember 1897 . . . . .	106,260.87	
				384,494.27	
			Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre . . . . .	158,061.36	225,432
			225,432		91
Von Hypothekar-Anlagen aller Art:					
			Vereinnahmte Zinsen . . . . .	244,923.40	
			Zinsrestanzen auf Jahresabschluss . . . . .	133,237.59	
			Ratazinsen auf 31. Dezember 1897 . . . . .	50,290.32	
				433,451.31	
			Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre . . . . .	178,965.55	254,485
			254,485		76
Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):					
			Kursgewinne . . . . .	2,488.90	
			Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten . . . . .	36,009.95	
			Ratazinsen auf 31. Dezember 1897 . . . . .	10,102.15	
				48,601. —	
			Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre . . . . .	8,853.60	39,747
			39,747		40
					615,448
					57
<b>IV. Gebühren und Entschädigungen.</b>					
			Aufbewahrung von Werttiteln und Wertgegenständen . . . . .		127
<b>V. Diverse Nutzposten.</b>					
			Gewinn an Beteiligungen . . . . .	218	—
			Agio auf Münzsorten und fremden Noten, Kursgewinne . . . . .	643	67
					856
					67
<b>VI. Eingänge von frühern Abschreibungen.</b>					
			Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit . . . . .		65
					—
<b>VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1896</b>					
					901
					19
651,404					651,404
					12

### Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Zuger Kantonalbank vom Jahre 1897.

#### Verteilung des Reingewinnes gemäss §§ 33 \*) und 34 des Bankgesetzes.

Vom Reingewinn des Jahres 1897 inkl. Saldo des Vorjahres, betragend . . . . .	Fr. 85,461. 82
erhält das Aktienkapital eine Minimal-Dividende von 4 % . . . . .	" 32,000. —
	Der Rest von Fr. 53,461. 82
entfällt zu	
25 % dem Reservefonds (Fr. 12,000. — plus 1 % Super-Dividende Fr. 8,000. — nach Antrag des Bankrates)	Fr. 20,000. —
20 % dem Staate Zug	" 9,600. —
50 % Super-Dividende (2 %) an sämtliche Aktien (Fr. 24,000. — minus Fr. 8,000. — in den Reservefonds)	" 16,000. —
5 % den Angestellten als Tantième	" 2,400. —
Gewinn-Saldo-Vortrag auf 1898 . . . . .	" 5,461. 82
	" 53,461. 82

\*) § 33: Aus dem am Schlusse des Rechnungsjahres aus den Geschäften der Bank erzielten Reingewinn werden zuerst an die Aktionäre 4 % ordentliche Dividende verabfolgt.

Der allfällige Ueberschuss wird folgendermassen verwendet:

- 1) 25 % werden in den Reservefonds gelegt, bis derselbe 25 % des Aktienkapitals beträgt und so lange er auf dieser Höhe bleibt, wird der betreffende Betrag, der sonst in den Reservefonds fallen müsste, zur Hälfte dem Kanton verabfolgt und die andere Hälfte als Super-Dividende unter sämtliche Aktionäre verteilt.
- 2) 20 % fallen dem Staate vorab zu.
- 3) 50 % werden unter sämtliche Aktien als Super-Dividende verteilt.
- 4) 5 % fallen den Angestellten als Tantième zu.

Der im Sinne von Ziff. 1 gebildete Reservefonds wird nicht verzinst.

§ 34: Die Ausbezahlung des Reingewinnes, welcher auf Antrag des Bankrates und Beschluss der Generalversammlung gemäss § 88 zur Verteilung kommen soll, hat jeweilen am 1. Juni zu erfolgen.

Dividenden, welche innerhalb fünf Jahren vom Verfalltage an nicht erhoben worden sind, fallen der Gesellschaft zu und sollen dem Reservefonds einverleibt werden.

# Jahresschluss-Bilanz der Zuger Kantonalbank in Zug auf 31. Dezember 1897.

Aktiven				Passiven			
(Statutarische Genehmigung vorbehalten.)							
<b>I. Kassa.</b>				<b>I. Noten-Emission.</b>			
	280,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.	Noten in Cirkulation	982,200	—	
	150,000	—	Depositem bei der Centralstelle.	Eigene Noten in Kassa	17,800	—	1,000,000
	80,198	56	Uebrig gesetzliche Barschaft.				
	490,138	56	Gesetzliche Barschaft.				
	17,800	—	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).				
577,411	66,050	15	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.				
	3,428	—	Uebrig Kassaabestände.				
<b>II. Kurzfristige Guthaben.</b>				<b>II. Kurzfristige Schulden.</b>			
			(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)	(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)			
	98,695	15	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.	Depositen	236,733	20	
407,830	309,185	66	Korrespondenten-Debitoren.	Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren	17,685	63	
				Korrespondenten-Kreditoren	74,308	75	
				Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)	456,009	15	
				Conto-Corrent-Debitoren, momentan Kreditoren	280,110	65	
				Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)	785,998	10	
				Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen	28,831	—	
				Verfallene, noch nicht erhobene Dividenden	680	—	
				Tantieme	2,400	—	1,827,106 48
<b>III. Wechselforderungen.</b>				<b>III. Wechselschulden.</b>			
Disconto-Schweizer-Wechsel:				Tratten und Acceptationen			
	187,851	65	Innert 30 Tagen fällig.				
	105,908	21	" 31-60 " " "				
	67,536	80	" 61-90 " " "				
	17,201	—	In über 90 " " "				
378,497	66						
Wechsel auf das Ausland:				<b>IV. Andere Schulden auf Zeit.</b>			
	31,987	67	Innert 30 Tagen fällig.	(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)			
	831	08	" 31-60 " " "	Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)	1,496,910	45	
	338	10	" 61-90 " " "	Sparkassa (vide Beilage Nr. 4)	8,465,234	97	
88,256	20		In über 90 " " "				
Wechsel mit Faustpfand:				Schuldscheine (Obligationen), welche im Laufe des			
	182,183	95	Innert 30 Tagen fällig.	nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter			
	194,236	55	" 31-60 " " "	Kündigung rückzahlbar sind			
	59,980	55	" 61-90 " " "	Schuldscheine (Obligationen) mit Rückzahlungsfrist von			
801,954	91	390,201	05	länger als einem Jahre			
				2,718,400 — 13,826,245 42			
				<b>V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>			
IV. Andere Forderungen auf Zeit.				Rückdisconto auf Aktivposten			
(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)				(vide Detail in der Gewinn- und Verlust-			
	1,828,285	30	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.	Rechnung)			
	159,529	70	Conto-Corrent-Kreditoren (Momentan-Debitoren).	Zu verteilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1897:	4,727	50	
	6,355,956	31	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte.	Ordentliche Dividende 4 %	32,000	—	
15,327,968	58	6,984,197	22	Superdividende 2 %	16,000	—	
				Gewinnanteil des Kantons	9,600	—	98,714 25
				<b>VI. Eigene Gelder.</b>			
V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.				Einbezahletes Kapital			
(vide Beilage Nr. 2).				Ordentliche Reservefonds (Zuweisung vom Jahre 1897			
				inbegriffen)			
1,021,978	—			Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1898			
				800,000 — 53,000 — 5,461 82 858,461 82			
879,384	01	8,122	45				
		865,261	56				
18,510,527	97			18,510,527 97			

## Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Zuger Kantonalbank auf 31. Dezember 1897.

### Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1897.

	Emission	In Kassa	In Cirkulation
450 Noten von Fr. 500 =	Fr. 225,000	1,000	224,000
6,000 " " " 100 =	" 600,000	11,600	588,400
3,500 " " " 50 =	" 175,000	5,200	169,800
<b>9,950 Noten</b>	<b>= Fr. 1,000,000</b>	<b>17,800</b>	<b>982,200</b>

### Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:

a. 111 Conti mit einem Guthaben im Gesamtbetrag von	Fr. 456,009. 15
b. 28 Conto-Corrent-Debitoren z. Z. Kreditoren mit einem Guthaben ohne vorgesehene Kündigungsfrist; unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar.	Fr. 280,110. 65
c. 2 Conti mit nicht verfallenen Guthaben	Fr. 82,488. —
4 Conti mit Kredit auf Zeit	" 1,464,427. 45
<b>Nach 8 Tagen rückzahlbar</b>	<b>Fr. 1,496,910. 45</b>

### Beilage Nr. 4. Sparkasse.

Gemäss den Bestimmungen des Reglementes über den Einlagen-Verkehr leistet die Sparkasse Rückzahlungen:

a. Bis auf Fr. 200 jederzeit, jedoch in der Regel monatlich nur einmal.  
b. Bis auf Fr. 2000 nach vorangegangener Kündigung von 2 Monaten.  
c. Ueher Fr. 2000 nach vorangegangener Kündigung von 6 Monaten.

Rückzahlungen in kürzerer Frist finden nach besonderer Vereinbarung statt.

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

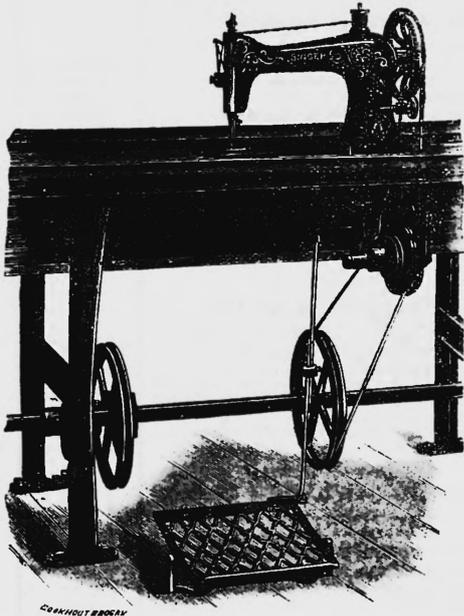
a. 1667 Einleger-Conti mit einem Guthaben unter Fr. 200	Fr. 119,198. 10
3381 Einleger-Conti mit einem Guthaben über Fr. 200, à je Fr. 200	" 666,200. —
<b>Innert 8 Tagen rückzahlbar</b>	<b>Fr. 785,998. 10</b>
b. 3381 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 200, nach 8 Tagen rückzahlbar	" 8,465,234. 97
	<b>Fr. 9,250,638. 07</b>

### Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Stück	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzungswert	Stück	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzungswert
<b>Obligationen.</b>					<b>Uebertrag</b>				
188	3 1/2 % Eidgen. Anleihen 1892	188,000	100	188,000	6	3 1/2 % Thurgauische Hypothekenbank	40,000	97	38,800
2	3 1/2 % " " " 1894	2,000	100	2,000	2	3 1/2 % Schweizerische Volksbank Zürich	2,000	97	1,940
20	3 % Kanton Bern	10,000	90	9,000	5	3 1/2 % Eidgenössische Bank (A.-G.) Zürich	5,000	97	4,850
20	3 1/2 % " Luzern	20,000	98	19,600	10	4 % Schweizerische Centralbank Basel	10,000	97	9,700
36	3 1/2 % " Solothurn	36,000	98	35,280	30	3 1/2 % Sparkassa Zug	39,500	97	38,315
40	3 1/2 % " St. Gallen	40,000	95	38,000	30	3 1/2 % Banque foncière du Jura Série O	20,000	97	19,400
34	3 1/2 % " Tessin	19,500	97	18,915	20	4 % " " " Série M	20,000	97	19,400
10	3 1/2 % Stadt Zürich 1889	10,000	98	9,800	13	4 % Bank für Transportwerte Basel	18,000	97	12,610
27	3 1/2 % " " " 1894	25,000	98	24,500	90	4 % Nordostbahn 1885	45,000	98	44,100
22	3 1/2 % " " " 1896	11,000	98	10,780	18	4 % " " " 1887	9,000	98	8,820
20	3 1/2 % " " " 1897	20,000	98	19,600	20	3 1/2 % " " " 1897	20,000	98	19,600
20	3 1/2 % " Luzern	20,000	98	19,600	56	3 1/2 % Gotthardbahn 1895	32,500	98	31,850
78	3 1/2 + 1 % Winterthur	39,500	110	43,450	20	3 1/2 % Schweizerische Centralbahn 1894	20,000	98	19,600
92	3 1/2 % " Genf	16,000	98	15,680	80	4 % " " " 1892	30,000	100	30,000
99	3 1/2 % " Lausanne	19,500	98	19,110	132	3 1/2 % Jura-Simplon	66,000	98	64,680
8	3 1/2 % Zürcher Kantonalbank	2,500	98	2,450	10	3 1/2 % Jura Bern Luzern (Brünig)	10,000	98	9,800
8	3 1/2 % Luzerner Kantonalbank	11,800	98	11,368	48	4 % Vereinigte Schweizerbahnen III. Hyp.	38,000	100	38,000
4	3 1/2 % Thurgauische Kantonalbank	20,000	98	19,600	14	3 1/2 % Wengernalpbahn	14,000	95	13,800
40	3 1/2 % Caisse hypothécaire cant. vaudoise	20,000	94	18,800	10	4 1/2 % Thunerseebahn	10,000	90	9,000
20	3 1/2 % Bank in Luzern	20,000	97	19,400	70	3 1/2 % Anglo Swiss Cond. Milk Co., Cham	70,000	97	67,900
11	4 % " " "	11,000	98	10,780	20	4 % Schweiz. Gesellschaft für elektr. Industrie	30,000	98	19,600
<b>Uebertrag</b>					<b>506,718</b>				
					<b>1,021,978</b>				

# Friction "SINGER"

pour machines à coudre actionnées à la force motrice.



La friction Singer donne à l'ouvrier le contrôle absolu de sa machine, il en règle l'action par une simple pression du pied, et il peut à volonté faire un seul, ou un nombre indéterminé de points, arrêter la machine instantanément ou instantanément la remettre en marche. La vitesse peut atteindre 3000 points par minute.

Prospectus et prix franco sur demande.

**COMPAGNIE "SINGER"**  
13, Rue du Marché, **GENÈVE.**

(178)

## Hypothekbank in Winterthur.

Die Herren Aktionäre unserer Anstalt werden eingeladen, zur  
**ordentlichen Generalversammlung**  
auf Samstag, den 2. April 1898, vormittags 11<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr,  
**im Kasino (Börsensaal)**

sich einzufinden.

### Traktanden:

- 1) Vorlegung der Rechnung und des Geschäftsberichtes pro 1897.
- 2) Bericht und Antrag der Rechnungszensoren.
- 3) Festsetzung der Aktiendividende pro 1897.
- 4) Ersatzwahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates an Stelle des demissionierenden Herrn Oberst A. Schweizer-Hirzel in Zürich.
- 5) Erneuerungswahl von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- 6) Wahl von drei Rechnungszensoren und deren Suppleanten.

Die Eintrittskarten werden gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz vom 17. bis 31. d. M. auf unseren Bureaux in Winterthur und Zürich ausgegeben.

Während der gleichen Zeit liegen Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung nebst Zensorenbericht im hiesigen Banklokal zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Der Geschäftsbericht kann ebendasselbst sowie bei unserer Filiale in Zürich (Bahnhofplatz Nr. 1) und den Herren C. Lüscher & Co in Basel vom 17. d. M. an in Empfang genommen werden.

Winterthur, den 7. März 1898.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**R. Huggenberg.**

(267)

Ehrendiplom der Kant. Gewerbeausstellung Zürich

**Kassenfabrik** (gegr. 1840)

Geld- und Bücherschränke,  
Kassetten,  
Geldkörbe  
etc.

**E. Schwyzer & Co., Zürich** (264<sup>20</sup>)

vormals Cosulich-Sitterding.

Garantiert  
feuerfeste und solide  
**Panzerkassen**  
in eleganter Bauart

(H 690 Z) (Telephon 185) 38 Hottingerstrasse 38

## Bieler Kühlhaus- & Eiserezeugungs-Aktien-Gesellschaft.

**Ordentl. Generalversammlung der Aktionäre**  
**Montag, den 21. März 1898, nachmittags 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr,**  
in der Wirtschaft zur Glacière in Biel.

### Traktanden:

- 1) Jahresbericht.
- 2) Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1897.
- 3) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Wahl von zwei Mitgliedern in den Verwaltungsrat.
- 5) Wahl der Rechnungsrevisoren.
- 6) Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung und Bilanz nebst dem Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau Leuenberger und Rufer in Biel auf.

Biel, den 8. März 1898.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Rufer, Not.

Der Sekretär: Rob. Lempen, vét.

(260)

## Mech. Backsteinfabrik in Zürich.

### Dividendenzahlung.

Laut Beschluss der heutigen Generalversammlung wird der **Aktiencoupon Nr. 8 vom 31. März 1898 mit Fr. 80** im Bureau der Gesellschaft in Zürich von heute an eingelöst.

Zürich, den 7. März 1898.

Namens des Verwaltungsrates  
der Mech. Backsteinfabrik in Zürich,

Der Präsident:

**Hardmeyer-Bleuler.**

(263)

## Emprunt Endiguement de la Veveyse

de fr. 200,000 du 29 mars 1889.

Tirage du 1<sup>er</sup> mars 1898 de 40 obligations remboursables à fr. 1000 le 1<sup>er</sup> mai 1898 à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne et à ses agences:

Nos 8, 9, 16, 20, 25, 38, 39, 52, 53, 63, 66, 70, 74, 81, 85, 90, 94, 96, 96, 97, 101, 107, 114, 115, 118, 120, 122, 126, 129, 144, 145, 148, 154, 162, 173, 177, 178, 190, 196, 199. (H 2548 L)

## Kursblatt des Berner Börsenvereins

erschwert mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.  
Preis jährlich Fr. 7.  
Abonnements nehmen alle Postbüreaux entgegen.